

مستنصر حسین کے ناول "خس و خاشاک زمانے" کے نسوانی کردار

کشف انظار بھٹی

پی ایچ ڈی اسکالر، جی سی یو لاہور

Abstract:

"Khus Wa Khashak Azam" is a novel by Mustansar Hussain. This novel is intellectually and intellectually the first formal post-modern Urdu novel in which the political and social applications of ethnic, national, cultural and all major narratives have been grasped. has gone Even those local micro-narratives of caste and community that are supposed to provide economic and political security in our group life. Even in such narratives, they have an aristocracy, which reflects all these tendencies to distance themselves from the people of their own caste and community due to their financial and political status, the horrors of which are seen on a large scale. In "Khus and Khashak Age" the society of the subcontinent is reflected on the intellectual level. In this novel, all the points are clarified through which it is revealed that the country which was built on the basis of ideology did not follow its ideals. Why failed to make it a part of the constitution." Modern and post-modern elements seem to flow in their parallel lines in the Khas and Khashak period. And out of their local geographical circle, they become part of this global society which is ideologically and geographically thousands of miles away from local social expressions and narratives, but its modernity has become an integral part of locality.

مستنصر حسین تارڑ کے اجداد کا تعلق گجرات کے قریب مصروف قصبے جو کالیاں سے ہے۔ آپ یکم مارچ ۱۹۳۹ء کو لاہور میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد ۱۹۲۸ء میں تلاش معاش کے سلسلے میں لاہور کا رخ کیا۔ یہاں پر انھوں نے کسان اینڈ کمپنی کے نام سے سبزیوں اور بیجوں کی دوکان کھولی۔ ان کا آبائی پیشہ کاشت کاری تھا۔ لیکن تارڑ کے والد چوہدری رحمت خان تارڑ اپنی برادری کے پہلے شخص تھے۔ جنہوں نے میٹرک کیا اور زرعی نوعیت کے ایک جریدے ”کاشتکار جدید کا اجرا بھی کیا اور زراعت سے متعلق کم و بیش ہیں پچیس کتب تصنیف کیں جو اردو میں علم زراعت کی اولین کتابیں تھیں۔ مستنصر حسین تارڑ چھ بہن بھائیوں میں پہلے نمبر پر ہیں۔ آپ کے ماموں نے عباسی خلیفہ مستنصر کے نام پر اپنے بھانجے کا نام مستنصر رکھا۔ آپ کی دادی آپ کا نام لعل خان رکھنا چاہتی تھیں۔ مشکل نام ہونے کی وجہ سے آپ کی نانی آپ کو تنہی، کہہ کر پکارتی تھیں۔ مستنصر حسین تارڑ کے دو بیٹے سلجوق تارڑ اور سمیر تارڑ ہیں۔ بیٹی کا نام قرۃ العین ہے جو کہ ڈاکٹر ہیں۔ بیٹوں کا تعلق پاکستان سول سروسز کے شعبوں کشم اور سفار نگاری سے ہے۔ بڑے بیٹے سلجوق تارڑ اقوام متحدہ میں سفیر ہیں، جبکہ چھوٹے بیٹے سمیر تارڑ کسٹمز میں ملازمت کرتے ہیں۔ تارڑ نانا اور دادا دونوں منصبوں پر فائز ہیں۔ اگرچہ تارڑ کے ناولوں میں نسوانی کرداروں کی بھرمار ہے لیکن تارڑ نے ایک ہی شادی پر اکتفا کیا۔ میمونہ تارڑ کے ساتھ ان کی زندگی کا یہ سفر خوشحالی سے چلتا آ رہا ہے۔ مستنصر حسین تارڑ کی شخصیت پر ان کے والد کے گہرے اثرات ہیں۔ آپ کی والدہ نواب بیگم بھی ایک گھڑ خاتون تھیں اور ان کے بے تکلف محاورے جو کہ پرندوں زمین اور درختوں کے متعلق ہوتے تھے۔ ان کا خاصا تھے۔ مستنصر حسین تارڑ کا خاندان جو کالیاں سے چیمبر لین روڈ اور پھر لکشمی مینشن لاہور میں قیام پذیر رہا۔ یہاں پر تارڑ کو سعادت حسن منٹو، معراج خالد، خورشید شاہد اور عائشہ جلال کی ہمسائیگی نصیب ہوئی۔ اس کے بعد ان کا خاندان ۲۲ بے گلبرگ تھری میں منتقل ہو گیا۔ کچھ عرصہ قبل یہ مکان اکادمی ادبیات کو کرائے پر دے دیا گیا اور آپ کا خاندان ۲/ ۲۶۵ آر سیکٹر، فیز ۲- ڈی ایچ اے منتقل ہو گیا۔ مستنصر حسین تارڑ نے اندرون لاہور کی مسجد تاجہ شاہ سے دینی تعلیم کا آغاز کیا۔ رنگ محل مشن سکول لاہور سے پہلی اور

دوسری جماعت پاس کی۔ نارمل سکول گھنٹہ منڈی سے تارڑنے تیسری اور چوتھی جماعت پاس کی، دوبارہ لاہور آکر رنگ محل مشن سکول سے پانچویں جماعت پاس کی۔ اس کے بعد مسلم ماڈل سکول سے میٹرک پاس کرنے کے بعد گورنمنٹ کالج لاہور سے ایف۔ اے کیا۔ سکول کے زمانے میں عمر فاروق مودودی کے مقابلے میں بزم ادب سیکرٹری کا انتخاب جیتا۔ گورنمنٹ کالج کے زمانہ طالب علمی میں کالج کے ہائیکینگ اور مونیٹرنگ کلب کے ساتھ وادی کشمیر گئے۔ تارڑ کی تشکیل شخصیت میں اس واقعہ کا گہرا حصہ ہے۔

خس و خاشاک زمانے:

خس و خاشاک زمانے ایک خفیم ناول ہے۔ بہت سے مردانہ کرداروں کی طرح نسوانی کرداروں کی بھی بھرمار نظر آتی ہے۔ جو زمانوں کے تسلسل میں اپنا کردار ادا کرتے نظر آتے ہیں۔ نسوانی کردار مندرجہ ذیل ہیں۔

نور بیگم:

نور بیگم محمد جہاں نمبردار کی سب سے چھوٹی بیٹی امیر بخش کی بیوی اور روشن کی ماں نور بیگم اگرچہ شادی کے بعد لاہور میں رہائش پذیر تھی لیکن اپنے میکے کے صحن کو آباد کرنے کے لیے وہ دنیا میں آتی جاتی رہتی تھی۔ نور بیگم نے اس صحن میں بہت سی مرغیاں اور مرغ پال رکھے تھے۔ شریک اُسے مرغیوں کی ماں کہہ کر پکارتے تھے۔ مرغیوں اور مرغیوں کے ساتھ اس کا لگاؤ بالکل اولاد جیسا تھا۔

”اس نور بیگم کے شوق نرالے تھے۔“

آس پاس کے گاؤں سے، دور دراز سے سوئی سوئی بانگی چھیلی مرغیاں منگوائی۔ اُن کے انڈوں کو بھوسا بھرے گولک میں اپنے ہاتھوں سے سجاتی اور کسی گرہ گرد کرتی مرغی کو ان پر بٹھا کر چوزوں کے نکلنے کا انتظار کرنے لگی۔ راتوں کو اُٹھ اُٹھ کر اُن پر بیٹھی مرغی کے پروں تلے جھانکتی کہ کیا کوئی ایک ایسا انڈہ ہے جو ترخ چکا ہے اور اس میں سے کسی چوزے کی چونچ جھانکتی ہے۔ اور جب پہلا چوزہ انڈے کے چھلکے سے برآمد ہوتا تو وہ اسے اپنے پہلے جائے روشن کی مانند ہی پیارا لگتا۔“ (1)

اچانک مرغیوں کو ایک بیماری نے گھیر لیا اور ایک ایک کرتی اس کی تمام مرغیاں مر گئیں جب ہی کوئی مرغی مرنے لگی اس کے ساتھ نور بیگم بھی تھوڑی سی مر جاتی۔ پہلی مرغی کو کوڑے کے ڈھیر پر پھینکنے کی بجائے اُس نے اپنے دشمن چاچے بخت جہاں کو وہ مرغی دے دی جو اُسے بھون کر کھانے کی تمنا رکھتا تھا جس چاچے نے اُس کے اوپر بے انتہا ظلم کیے تھے۔ لیکن آج کل لاچار حالت میں تھا۔ جب آخری مرغ صاحب بہادر مرنے کے قریب تھا تو چاچے بخت جہاں نے پھر وہ مرغ حاصل کرنے کے لیے التجا کی۔ لیکن نور بیگم اب کی بار اڑ گئی کہ وہ اس مرغ کو روڈی پر پھینک دے گی لیکن اس چاچے کے حوالے نہ کرے گی جس نے اُس کی بہن کی ڈولی اس صحن سے اُٹھنے نہ دی اور اُسے مہاراجہ پٹیل کے ہاں بیچ دینے کی دھمکیاں دیں۔ لیکن ایک وقت میں اُس کا دل پیچ گیا اور اُس نے ناصر مرغ صاحب بہادر چاچے کے حوالے کر دیا بلکہ اُفیوں کے لیے ایک روپے کا ٹھپہ بھی اُس کے سر ہانے کے نیچے رکھ آئی۔ نور بیگم کا بیاہ اُس کے بھائی عزیز جہاں کے دوست امیر بخش سے ہوا جو کہ کوٹ ستارہ کے چوہدری محکم دین کا اکلوتا بیٹا تھا اور دس جماعتیں پاس تھا۔ شادی کے وقت نور بیگم بھی چار جماعتیں پاس تھی اور اُس نے مسجد کے مولوی صاحب سے قرآن شریف کے سپارے بھی پڑھ رکھے تھے۔ جب امیر بخش بارات لے کر آیا تو اُس کا سر بالکل سفید تھا۔ نور بیگم کی نمبردارنی ماں نے اپنی بیٹی کو اس کے ساتھ رخصت کرنے سے انکار کر دیا۔ امیر بخش کتوں کے کاٹنے سے نوجوانی میں ہی سفید سر کر چکا تھا۔ اس بات پر سہرا باندھے پریشان ہو گیا۔ لیکن نمبردارنی نے جب میرے کے پیچھے اُس کی وجہ صورت دیکھی تو وہ رضا مند ہو گئی۔ نور بیگم شادی میں بھی پنجاب کی روایتی سٹھیاں باندھی گئی۔ بارات پر اپلوں کی بارش کی گئی۔ شادی کے بعد میر بخش نور بیگم کو لاہور اپنے ساتھ لے گیا لیکن نور بیگم کا اپنے میکے کے گاؤں کے ساتھ رابطہ بھی منقطع نہ ہوا۔

”نور بیگم اگرچہ لاہور میں بیاہی ہوئی تھی پر وہ شہری زندگی اور طور طریقوں سے عمر بھر مفاہمت نہ کر سکی۔ اس کے اندر کی

دیہاتیں ہمیشہ اس پر غالب رہی۔ اُس نے دنیا پور سے اپنا رابطہ قائم رکھا۔ ریشم نائن، بشیر دھوبی نذر میرانی اچھو والا۔ شیرداں ماچھن اور کرشیداں جولاہی اُس کے پاس آتے جاتے رہے۔ وہ انہیں قریب بٹھا کر ان کے دیہاتی لہجے کی ٹھنڈک محسوس

کرتی اُن سے دنیا پور کے سکینڈل اور خبر میں سنتی اور لہروں سنتی۔ اگر دس ہیں روزیو نہی غالی گذرتے تو وہ خاص طور پر ریشم نانن کو سندیسہ بھیجتی کہ بھیڑیے مر گئی ہیں۔" (2)

شادی کے بعد جب وہ لاہور گئی تو امیر بخش نے اُسے لاہور گھمایا وہاں پر میموں کو موٹر کاروں پر بیٹھا دیکھتی پیچ و تاب کھاتی رہتی کے شہر میں کیسی بے حیائی ہے۔ اُس کے جہیز میں اُس کی ماں نے اُسے ایک سفید مشٹل کاک برقع بھی سلوا کر دیا جو وہ باہر جاتے وقت پہنتی تھی۔ اخیر عمر میں نور بیگم اپنے بیٹے کی اچانک موت کے بعد نابینا ہو چکی تھی اور اپنی ماں نمبر دارنی کے گھر زندگی کے آخری ایام کا ٹی رہی روشن کے علاوہ اُس کی کوئی اولاد نہ تھی اور نہ ہی روشن کی کوئی اولاد تھی۔

زینب بیگم:

نور بیگم کی بڑی اور محمد جہاں نمبر دار کی دوسرے نمبر کی بیٹی۔ زینب بیگم کی ڈولی اُس کے سگے چاچت جہاں نے اُس کے باپ کے صحن سے نہ اٹھنے دی اور اُس کی ماں اُسے تحصیلدار کے گھر لے گئی جہاں سے اُس کی ڈولی رخصت کی گئی۔ زینب بیگم وزیر آباد سے آگے چناب کے کناروں پر رہنے والے متمول جاٹوں میں بیانی گئی تھی۔ اُس کے سسرال والے پڑھے لکھے لوگ تھے اور اس کا سرائیک درنا حکیم تھا۔ اُس کا شوہر وہی بیٹی کرنے کے بجائے پٹوار کے محکمے میں ملازم تھا۔

زینب بیگم کی ڈولی اگرچہ اُس کے چاچے نے اپنے باپ کے ویڑے سے نہیں اٹھنے دی تھی لیکن ہزار ہا شکوؤں کے باوجود وہ جب بھی اُس کے گاؤں دنیا پور آتی اُسے کچھ نہ کچھ دے کر جاتی۔ لاہور سے جاتے ہی نور بیگم زینب بیگم کو بھی بلاوا بھیجتی کہ آپائیں آرہی ہوں اور وہ اگلے روز دنیا پور آ جاتی۔

"لاہور سے روانہ ہوتے ہوئے وہ زینب بیگم کو سندیسہ روانہ کر دیتی کہ آپائیں آرہی ہوں اور اگلے روز زینب بیگم ایک گھوڑی پر سوار چناب کے پار پلکھو کے پار وزیر آباد کے راستے اپنے باپ کے ویڑے میں اتر رہی ہوتی اُس کا حال احوال دریافت کر کے فوراً بجٹ جہاں چاچے کی طرف چلی جاتی۔ وہ جتنے روز بھی دنیا پور میں ٹھہرتی نہ صرف چاچے بلکہ کنیز فاطمہ اور صاحبان کا کھانا بھی نمبر دار کے چولہے پر پکتا۔" (3)

زینب بی بی اپنے چاچے کے ہزار ہا مظالم کے باوجود اس کسمپرسی کی حالت میں اُس کا حقہ گرم کرتی اور اُسے پیسے بھی دیتی۔ اُس کے کھانے پینے کا انتظام بھی اُسی گھر میں

ہی ہوتا۔

مالو:

محمد جہاں نمبر دار کی سب سے بڑی بیٹی جہاں خاندان میں یہ روایت تھی کہ ہر پشت میں ایک سوئی جنم لیتی تھی اور اس پشت کا حسن مالو کے حصے میں آیا تھا۔ مالو کا یہ دیدہ زیب حسن ہی اُس کی موت کا باعث بنا اور منوں مٹی تلے دب گئی۔ کوٹ مراد کے چوہدری امام بخش نے جو اپنے والدین کا اکلوتا بیٹا تھا مالو کو دارے میں پیگ جھوٹے دیکھا تو اُس پر دل دجان سے فریفتہ ہو گیا۔ اگرچہ وہ پہلے سے شادی شدہ تھا اور دو بچوں کا باپ تھا۔ مالو کے گھر والوں نے یہ رشتہ ٹھکرا دیا۔ کیونکہ وہ ایک پہلے سے شادی شدہ اور دو بچوں کے باپ سے اپنی بیٹی کا رشتہ نہیں کر سکتے تھے اور دوسری بڑی وجہ کوٹ مراد والوں کا محمد جہاں کے خاندان سے حیثیت میں زیادہ ہونا بھی تھا۔ اس انکار کے بعد مالوں کو ایک خواب آیا جس میں امام بخش عرشوں پر دو لہبا بنائیں کا منتظر تھا۔ مالو نے ماں کو صبح سویرے سے خواب سنا دیا کہ اس رشتے سے انکار نہ کیا جائے۔

"جس روز میرا شوہر کی کار شتہ لے کر آئی تھی۔ اُس کے پورے میں دن بعد جب مالو ایک

سویر بیدار ہوئی تو صحن میں دودھ اڑھکتی اپنی نمبر دارنی ماں کے گھٹنے سے لگ کر بولی ”بے بے....“

میری بات غور سے سن۔۔۔ میں نے پچھلی رات خواب میں دیکھا کہ عرشوں پر میرا نکاح چوہدری

امام بخش سے ہو گیا ہے تو ہاں کر دے" (4)

مالو کا یہ خواب حقیقت تھا یا اُس نے چوہدری امام بخش کو حاصل کرنے کے لیے یہ خواب بنا تھا۔ لیکن اُس کا وجود چار پائی پر بے خبر سوئی ہوئی عرشوں تک ضرور گیا تھا۔ چوہدری امام بخش محمد جہاں کے کہنے پر سادگی سے مالو کو بیاہ کر لے گیا۔ یہ شادی اگرچہ نمود و نمائش والی شادی نہ تھی لیکن ہارا اور چوہدری امام بخش کے حسن کے چرچے بہت ہوئے اُن کے ملاپ سے گندم کے خوشے بھر گئے سینکڑوں پھول لہلہانے لگے اور بھینسوں کا دودھ زیادہ ہو گیا۔

مالو نے بغیر شرمائے اور بغیر بجائے دو تین فرمائش کیں کہ وہ اس شخص سے شرمابجا نہیں سکتی تھی جو اُسے عرشوں پر ودیعت ہو چکا تھا۔

چوہدری امام بخش نے اس سب کے بعد اسے صرف ایک دفعہ وہ ہی جھولا جھوٹے کی فرمائش کی تھی لیکن اُس نے صاف انکار کر دیا کیونکہ وہ اس لمحے کو دوبارہ ضائع نہیں کرنا چاہتی تھی۔ اُس قدر کرنے والا شوہر نصیب ہو چکا تھا۔ مالو اور چوہدری امام بخش کی محبت کو اُس کی سوتن بھی دیکھتی رہی اور اندر ہی اندر حسد کی آگ میں چلتی رہی۔ ایک روز اُس نے مالو کے متوقع بچے کی آمد سے ڈر کر اسے زہر دے دیا اور وہ ماگھ کی پہلی جمعرات کو اپنے میکے جانے کے ساتھ اپنی تمام تر ٹومبوں سے بھی آراستہ تھی اور مالو کے حسن نے اُس کو مار دیا۔ مالو اپنے باپ چوہدری محمد جہاں کی موت کا باعث بھی بنی جو کہ بیٹی کی ازلی جدائی برداشت نہ کر سکا۔

بہشت بی بی:

بہشت بی بی محمد جہاں نمبردار کی بیوی کا کردار ہے۔ بہشت بی بی ایک مضبوط اور جی دار خاتون ہے۔ جو ڈٹ کر اپنے دیور بخت جہاں کے ظلم و ستم برداشت کرتی ہے اور اس کے آگے بولنے سے بھی نہیں کتراتی۔ بہشت بی بی فیروز والے کے بڑے جانوں کی بیٹی تھی جو بخت جہاں کی بھابھی بنی۔ بہشت بی بی اپنے شوہر کی وفاداری بیوی رہی اُس کے گرم سرد حالات میں اُس کے ساتھ مردانہ وار مقابلہ کیا۔ بہشت بی بی کے گھر جب اُس کا دیور بخت جہاں اُس کے بیٹے کی شکایت لے کر آیا تو اُس کے بعد اُس کی جہاندیدہ نظریہ بھانپ گئی کہ بخت جہاں اُس کے بیٹے عزیز جہاں کا دشمن ہو چلا ہے۔ اُسی وقت وہ اپنے بیٹے کے لیے سانپوں کی بستی میں گئی اور سروسانی کو اپنے بیٹے کا محافظ بنا کر شہر بھیج دیا۔ شہر میں جب عزیز جہاں نے اپنی بہن نور بیگم کے رشتے کے لیے امیر بخش سے بات کی تو وہ راضی ہو گیا۔ امیر بخش کسی حادثے کی وجہ سے وقت سے پہلے اپنا سر سفید کر چکا تھا۔ جب بارات لیکر بہشت بی بی کے صحن میں داخل ہوا تو اُس نے ڈولی رخصت کرنے سے انکار کر دیا۔

بہشت بی بی کسی صورت بھی اپنی بیٹی کے ساتھ کوئی ظلم نہیں ہونے دینا چاہتی تھی۔ لیکن جب حقیقت سامنے آئی تو اس کا دل موم ہو گیا۔ اپنے بیٹے عزیز جہاں کی شادی کے وقت بھی وہ برہم رہی کہ اُس کا بیٹا ایک کم ذات لڑکی کو اس کی بہو بنالایا ہے۔ بہشت بی بی نمبردار کی نوایک جلدی بیماری لاحق ہو گئی تھی۔ وہ سروسانی سے چوٹیں لگو کر فاسد خون نکلواتی تھی ایک دن وہ چوٹیں اُس کا زیادہ ہی خون چوس گئیں اور یہ ہی اُس کی موت کا باعث بنیں۔

امرت کور:

امرت کور سکھ سردار لہنا سنگھ کی بیوی تھی۔ بخت جہاں اور امرت کور دونوں کا ایک دوسرے پر دل آگیا اور امرت کور نے دونوں بیٹوں کو بند اور نوہال سمیت لہنا سنگھ کا گھر چھوڑ دیا۔ وہ مسلمان ہو کر بخت جہاں کے عقد میں آگئی۔ بخت جہاں سے شادی کی غرض سے مسلمان ہو کر اُس نے اپنا نام کنیز فاطمہ رکھ لیا۔ امرت کور نے صرف بخت جہاں کی خاطر مذہب بدلایا اسے اسلام سے کوئی خاص لگاؤ نہ تھا۔

"کنیز فاطمہ نے تو محض عشق کی خاطر رسمی طور پر مذہب بدلا تھا، بخت جہاں اگر ہندو ہوتا تو وہ رام نام جپنے لگتی، اُسے اس مذہب سے بھلا کیا لگاؤ ہو سکتا تھا جس کی الف بے سے اُس کا خاوند بھی واقف نہ تھا کہ اس واقفیت کی اُسے کبھی کچھ حاجت ہی نہ ہوئی تھی۔ اس کے باوجود وہ بنیادی طور پر ایک مذہبی عورت تھی، لہنا سنگھ کے گھر میں تھی تب بھی وہ باقاعدگی سے گرنٹھ صاحب کو مٹھائینے والی گورو بانی الاپنے والی عورت تھی۔ اُس کی یہ خصلت بدلی نہ تھی وہ اب بھی باقاعدگی سے نماز پڑھنے اور مٹھائینے کی کوشش کرتی۔ رمضان کے مہینے میں پورے روزے رکھتی" (5)

امرت کور نے محض اپنے عشق کی خاطر نہ ہب بلا اور انسان جب تکلیف میں ہوتا ہے تو وہ اپنے اسی رب کو یاد کرتا ہے۔ صاحبان کی پیدائش کے دوران اگرچہ وہ مسلمان ہو چکی تھی لیکن اُس وقت اللہ کو یاد کرنے کی بجائے وہ گورو کا راگ ہی اپنے لگی۔ امرت کور نے صاحبان ایک معذور بچی صاحبان کو جنم دیا جو کہ شاید بخت جہاں کے گناہوں کا جو بھج تھا۔ صاحبان کا خیال امرت کور ہمہ وقت رکھتی۔ اُس کی غلاظت صاف کرنا اور اس کے تمام پاک پلید کام کرنا امرت کور کی ہی ذمہ داری تھی۔ وہ اپنی معذور بیٹی کا ہمہ وقت خیال رکھتی اور گرامو فون پر وہ جو ریکارڈ سنتی اُس کی سونیاں اُس کی ماں کبھی بھی کم نہ پڑنے دیتی۔ امرت کور نے اپنے شوہر بخت جہاں کے زوال کی بوسو لکھتے ہوئے اپنے دونوں سکھ بیٹے جو مسلمان ہو کر فتح محمد اور غلام لیے کچھ کما کر لائیں۔ اُن میں سے ایک ڈکیت بن گیا اور ایک فوج میں محمد ہو چکے تھے اپنے سے دور کر دیئے آتارات کے پہر ماں کو زیور سے لاد جاتا اور امرت کور یعنی کنیز فاطمہ ملازم ہو گیا۔ امرت کور کا ڈکیت بیٹا جب بھی کی قبر کے سرہانے دفنادیئے۔ ایک روز وہ جب یہ زیور نکالنے کے لیے نے شوہر کے

تھیانے کے ڈر سے وہ زور محمد جو قبر کھودنے لگی تو کسی نے اس کو دیکھ کر گاؤں بھر میں اس کے سوداؤں ہونے کی منادی کر دی۔ شوہر کی بے انتہا مار پیٹ کے باوجود اس نے اصل بات کبھی بھی اپنے شوہر کو نہ بتائی کہ وہ کیوں وہاں قبر کھودنے لگی تھی۔ اپنے ڈکیت بیٹے کے مر جانے کے بعد وہ اپنے فوجی بیٹے کی یاد میں تڑپتی رہی وہ دماغی طور پر اس کے بھی مرنے کو قبول نہ کر سکی جو سقوط ڈھاکہ کے دوران مر گیا۔ وہ اس کی یاد میں روزی گڑ والے چاول اور ساگ ہنڈیا پر چڑھا کر رکھ دیتی۔ ایک دفعہ اس کا سوتیلایا بیٹا آتا تو اس کو بھی اس نے اپنا پیٹا سمجھ کر وہ پکوان کھلائے اور پھر اس سوتیلے بیٹے کا فرزند بخت جہاں جو ہو بہو اپنے دادا بخت جہاں کی صورت تھا اُسے دیکھ کر پاگل پن میں ہی مر گئی۔

بھاگ بھری:

بھاگ بھری بخت جہاں کی امرت کور سے پہلی بیوی کا نام تھا۔ بھاگ بھری جنگ کے کھاتے پیتے جاٹوں کی بیٹی تھی جو کہ بخت جہاں سے بیاہی گئی۔ بخت جہاں نے جب ایک سکھ عورت کو لا کر بھاگ بھری کی سوکن بنادیا تو وہ اُسی وقت اپنی دو بیٹیوں اور ایک بیٹے اکبر جہاں کو لے کر اس گھر سے نکل گئی۔ بخت جہاں کے گھر سے نکلنے کے بعد اس نے منڈی یزمان میں محنت کے سر پر ایک ویرانہ آباد کر لیا اور بچوں کے ساتھ گزر بسر کرنے لگی۔

چھیمو کو ٹھٹھنی:

چھیمو کو ٹھٹھنی ایک آوارہ مزاج عورت کا کردار ہے۔ جو کسی تیلیوں کے لڑکے سے ملنے کے لیے جاتی ہے اور راستے میں بخت جہاں سے اس کی ملاقات ہو جاتی ہے۔ بخت جہاں اور چھیمو کو ٹھٹھنی کی یہ ملاقات شادی پر منتج ہو جاتی ہے۔ کچھ عرصہ ازدواجی رفاقت میں رہنے کے بعد چھیمو موچپوں کے کسی لڑکے کے ساتھ بھاگ کر بخت جہاں کی بے عزتی کا باعث بنتی ہے۔

رابعدی بی:

رابعدی بی چوہدری محکم دین کی بیوی اور چوہدری امیر بخش کی والدہ کا کردار ہے۔ ایک مضبوط اعصاب کی عورت ہے جس کا بھائی شیخوپورہ میں علی گڑھ سے پڑھ کر وکالت کرتا ہے اور دوسرا بھائی سکول کے محکمے میں انسپکٹر ہے۔ اپنے میکے کے پڑھے لکھے ماحول سے متاثر ہو کر اپنے بیٹے امیر بخش کو میٹرک تک تعلیم دلوائی۔ رابعدی بی اپنے بچوں سے اور شوہر سے والہانہ انداز میں پیار کرنے والی عورت ہے۔ نوکری کے لیے جب اس کا بیٹا تحصیلدار سے پٹ کروا پس آیا تو ماں نے اس کے جسم پر چلنے والے کتوں کے نشان فوراً بھانپ لیے جنہوں نے اس کے بیٹے کا سر عین نوجوانی میں سفید کر دیا تھا۔ امیر بخش نے جب نور بیگم کے لیے اپنی ماں سے بات کی تو وہ اپنے بیٹے کی خوشی کی خاطر مان گئی اور بہو کا والہانہ استقبال کیا۔

"اور وہ ہاتھ جو ڈولی کے اندر سیارے میں آیا تھا اور اُسے تھام کر وہ باہر آئی تھی ایک ایسی عورت کا تھا جو پہلی نظر میں اُسے اپنی ماں دکھائی دی۔۔۔"

اس نئی ماں نے اسے اپنے بازوؤں میں سمیٹا، اس کا ماتھا چوما اور رونے لگی۔۔۔ (6)

رابعدی بیگم ہمیشہ اپنی بہو کے لیے ایک پر مسرت چہرے والی دوسری ماں ہی ثابت ہوئی۔ اپنے شوہر سے والہانہ عقیدت رابعدی بی کو اس سے دائمی جدائی برداشت کرنے کا حوصلہ نہ دے سکی اور ایک روز وہ جب اپنے شوہر کا پُرسہ دینے کے لیے آنے والے لوگوں کا کھانا تیار کر رہی تھی تو تندور پر روٹیاں لگاتے وہ بھی دائمی سفر پر روانہ ہو گئی۔

سریندر کور:

سریندر کور سوہن کی ماں کا کردار ہے۔ ایک سرداری جو کہ اپنی اولاد سے محبت کرتی ہے اور کسی صورت اس کی جدائی برداشت نہیں کر سکتی اور اس کی آنکھیں تو شاید بنائی اس لیے گئی ہیں کہ ان میں اس کے بیٹے سوہن سنبھ کی تصویر ہر وقت موجود رہے۔

سوہن سنگھ کے شہر چلے جانے کے بعد وہ اکثر بہانے سے اُسے بلا لیتی کہ اس کے بیٹے کی تصویر ہر دم اس کے سامنے رہے، اور بہانہ بتاتی کہ وہ مرنے والی ہے اپنے بیٹے سے والہانہ عقیدت ہی اُسے جھوٹ بولنے پر مجبور کرتی تھی کہ وہ اپنے بیٹے سے ملاپ کرے اور اپنی آنکھوں کو ٹھنڈک پہنچا سکے۔

صغریٰ:

مولوی نور دین کی بیٹی جو کہ کوٹ ستارہ کے پیش امام تھے۔ انہوں نے سکھوں کے ایک لڑکے کو مسلمان کیا اُس کی پرورش کی اور بعد میں صغریٰ کو اس شخص سے بیاہ دیا۔ فسادات کے زمانے میں صغریٰ نے اپنے باپ اور شوہر کو باہر جانے سے روکا لیکن وہ دونوں کے گناہ سکھوں کو بچانے کی خاطر چھوٹی پکڑ کر نکل گئے اور اُن دونوں کو شہید کر دیا گیا۔ اپنے ہی مسلمان بھائیوں کے ہاتھوں۔

حیات بی بی :

حیات بی بی کوٹ مراد کے چوہدری امام بخش کی پہلی بیوی تھی۔ جو عمر میں چوہدری سے بڑی تھی۔
"وہ ابھی سولہ برس کا نہ ہوا تھا جب اُس کی ماں نے اپنی سگی بھتیجی حیات بی بی کے ساتھ اسے بیاہ دیا تھا تاکہ ان زمینوں میں اُس کے میکے والے بھی شریک ہو جائیں۔ وہ اُس کی ماں کی سگی بھتیجی اُس سے پورے سات برس بڑی تھی مشکل صورت میں بھی ایسی تھی کہ امام بخش کے برابر میں سبقت نہ تھی۔" (7)
اس کی کے باعث حیات بی بی اپنے تین بچوں سے بڑھ کر امام بخش کا خیال رکھتی اور اُس پر واری صدقے ہوتی جاتی اور جب مابلو سے چوہدری امام بخش نے نکاح کر لیا تو اُس نے حسد کی آگ میں جلتے ہوئے مابلو کو زہر دے دیا یہ زہر مابلو کی موت کا باعث بنا۔

صغراں کمہارن:

صغراں کمہارن ایک خوبصورت کوزہ گرنی تھی جو جوہڑ میں نہا کر اپنے بالوں کو کمیوں سے سجاتی تھی۔ بلبیر سنگھ نے بخت جہاں سے شرط لگائی کہ اگر وہ صغراں کمہارن کے بالوں سے کمیوں کے پھول اُٹار لائے تو وہ اُسے اپنی مشہور زمانہ گھوڑی عطا کر دے گا۔ اور بخت جہاں واقعاً صغراں کمہارن کے ساتھ رفاقت دکھا کر وہ گھوڑی جیت چکا تھا۔ بخت جہاں اُس کی زلفوں کا اسیر ہو چکا تھا لیکن صغراں کمہارن نے اُس کے نکاح میں آنے کی بجائے پیر کوٹ کے ایک ادھیڑ عمر کے جولا ہے سے شادی کر لی۔

"جہانیاں تو نے مجھ پر جو ستم ڈھایا ہے۔ میرے کوزے کو برباد کر دیا تو میرے لیے نہیں ایک گھوڑی کے لالچ میں کیا جاتا تو اس گھوڑی سے بیاہ کر لے۔" (8)

صغراں کمہارن نے اپنی بے وقعتی برداشت نہ کی اور وہ بخت جہاں کی وجاہت اور امارت کے باوجود اُس کی بیوی نہ بنی۔

دلاری ہائی:

ایک خوبصورت طوائف جس کے پیرائے خوبصورت تھے کہ صرف پیر دیکھنے کی خاطر دنیا بے گل ہوتی تھی۔ دلاری ہائی کا مجر اس وقت کروایا جب اُس کی بیوی امرت کور صاحبان کی تخلیق کے مراحل سے گزر رہی تھی۔ دلاری ہائی ایک نامور طوائف تھی۔ اس صحن میں آکر دلاری ہائی کی تمام رونقیں اور شکل و صورت ماند پڑ گئی کیونکہ بخت جہاں اُس سے زیادہ وجاہت کا حامل تھا۔ دلاری ہائی نے لکھنؤ کے قریب رہنے والی ایک عورت سے خاص طور پر اپنے پاؤں کو مل کروانے کے لیے تراکیب سیکھیں تھیں۔ یہ عورت لکھنؤ کے لوگوں کو خوبصورت پاؤں والی عورتیں مہیا کرتی تھی۔ دلاری ہائی اُس کے پاؤں پڑ گئی اور راتوں رات ایک دیوی بن گئی۔ ایسے دلاری ہائی نے دنیا پور کے آسمان پر دیکھتے ہوئے "رات ہنیری بدل و سدا، نظر نہ آوے لٹا پار د" گائی اور بخت جہاں کے سجائے ہوئے مجرے کو اختتام پذیر کر دیا۔ ہر طرف سے شاباش! شاباش! کے نعرے بلند ہوئے۔ ہر طرف لوگ ہی لوگ تھے اور ہر کوئی اس کی طرف داد دیئے بغیر نہ رہ سکا۔

اس کے بعد بخت جہاں کے لیے اُس نے اپنے مہندی رنگے پاؤں جنسی بے تابی سے ایک دوسرے کے ساتھ رگڑے اور اُسے اپنے لیے رام کر لیا۔ بخت جہاں نے محسوس کیا کہ دلاری ہائی اس حد تک ماحول کو زیر کر چکی ہے کہ اُس کو تنگ کرنے والے ہونے بھی اس وقت دلاری ہائی کے گرد ناچ رہے ہیں۔ وہ اپنی بیوی سے بے خبر دلاری کے سحر میں مبتلا ہو گیا۔ بیوی نے تخلیق کے نازک مرحلے سے گزرتی ہوئی ایک معذور بچی کو جنم دیا۔

صاحبان:

صاحبان بخت جہاں اور امرت کور کی معذور بچی جو پیدا انشی طور پر ہی معذور تھی۔ لیکن اُس کا چہرہ ہر عہد کی مابلو کی طرف انتہائی حسین تھا جس کے ماتھے پر نیک نصیب نہیں لکھا ہوتا۔ وہ چہرے کے لحاظ سے ایک سوسنی تھی جس پر قصے اور قصیدے لکھے جاسکتے تھے۔ لیکن اس کا جسم تڑا مر اور انتہائی بد وضع تھا۔ صاحبان اُس وقت پیدا ہوئی جب اُس کا باپ باہر مگرے میں مگن ایک طوائف کے حسن پر فریفتہ ہوا جا رہا تھا صاحبان کا یہ حال دراصل اُس کے باپ کے گناہوں کا بوجھ ہی تھا۔

صاحبان ایک غیر معمولی ذہن کی بچی تھی اُس کی کیفیات بھی غیر معمولی تھیں وہ صرف دو برس کی عمر میں ہی بولنے لگی تھی اور خود اُس کے باپ نے اُسے بولتے ہوئے سنا تھا۔

صاحبان کو اُس کی ماں نے قرآن پڑھانے کے لیے مجبور کیا۔ کیونکہ جب صاحبان چھ برس کی ہو کر ماں سے ایسے سوال پوچھنے لگی جس کا جواب امرت کور کے پاس اُن کے جواب نہ تھے۔ حافظ صاحب جو بھی آیت اُسے پڑھاتے وہ اُسے زبانی یاد ہو جاتی چاہے اُس کے بدن میں ہر وقت دردور رہتا اور وہ دکھوں کی ماری تھی۔

ناہوشی:

ناہوشی اچھو شیخ کی ماں ہے۔ اچھو شیخ ہر بار کوڑے کے ڈیر سے اپنے لیے شیشہ تلاش کرتا اور اپنا گلا کاٹنا شروع کر دیا۔ تاہو ہر وقت اُس پر واری صدقے جاتی اور اس کی احتیاط کرتی۔

عائشہ:

کوٹ ستارہ کے امام کی نواسی صغریٰ اور عبداللہ کی بیٹی جو کہ چوہدری امیر بخش کے بیٹے روشن کی بیوی ہے۔ ایک بااخلاق اور سادھی ہوئی لڑکی ہے جو کہ اپنے سر کا خیال بالکل بھی اپنے باپ کی طرح رکھتی ہے۔

پشپا:

پشپا ایک بھٹے پر کام کرنے کے لیے خریدی گئی ایک چنگڑی لگتی تھی۔ پشپا پچھلی زندگی کے بارے میں کچھ نہیں جانتی کہ وہ کہاں سے آئی اور اس سے پہلے اُس کی کوئی اولاد بھی تھی ہاں نہیں لیکن محمد جہاں نمبر دار کے بیٹے نے اپنی ماں کی ناراضگی کے باوجود اس سے شادی کی۔ عزیز جہاں سے پشپا کی کوئی اولاد تھی۔ میں روپے میں بکنے والی یہ سانس نسل کی عورت محمد جہاں نمبر دار کی بہو بن گئی۔

پشپا اولاد کے بغیر بھی عزیز جہاں کے ساتھ خوشی سے زندگی بسر کرتی رہی کیونکہ وہ ایک صابر شاکر کوہلو کا تیل تھی۔

سوہنی سانس:

سوہنی سانس ایک سانس نسل کی عورت تھی جو کہ ایک خاوند پر اتقا نہیں کرتیں لیکن سروسانی کے ساتھ لاہور آنے کے بعد اس کا شوہر صرف سروسانی ہی رہا۔ وہ موتی اور موجو کی ماں تھی۔ جو بیٹوں سمیت اپنے شوہر سے کھینچ کر ادھ پکانے والا کھا گئی۔ وہ ایک مردار کھانے والی نسل سے تھی۔ سونی خرچ لینے کے باوجود ایک دن دونوں بیٹے لے کر لاہور سروسانی کے سر پر سوار ہو گئی۔ اگرچہ اُس کی شادی سروسو کی مرضی کے مطابق نہیں ہوئی تھی۔ کیونکہ وہ ایک کوٹھے چینی تھی۔

اجیت کور:

سوہن سنگھ کی بہن کا کردار ہے۔ اجیت کور اپنے حسن کو دیکھنے کے لیے ہر وقت گرد دارے کے کنویں میں اپنا کس دیکھتی۔ امیر بخش اپنی اس منہ بولی بہن کو ہمیشہ کنویں میں دیکھنے سے باز کرتا کہ اُس کی شکل کنویں کے پانی میں ڈوب جاتی ہے۔

"رات گھنی اور ناپنائی میں ٹھوکریں کھاتی تھی اور پانیوں کے سراب آئینے میں اُس کی شکل جھللاتی تھی، کانوں کی بالیاں بھی لٹکتی تھیں اور ان کے درمیان اُس کا چہرہ ایسے ڈولتا تھا جیسے چناب کے تیز دھار پانیوں پر کوئی خوش شکل تاؤ ڈولتی ہے۔ وہ کنویں میں جھانکنے سے باز نہیں آتی تھی۔" (9)

ہر نام سنگھ کی اس اکلوتی بیٹی کی قسمت میں شاید اپنی من موئی شکل سمیت کنویں میں گر کر مر جانا ہی لکھا تھا۔ ۱۹۴۷ء کے فسادات کے دوران اجیت سنگھ آگ لگنے سے کنویں میں کود کر مر گئی اور اُس کی زندہ سانس لیتی شکل ہمیشہ کے لیے پانی میں ڈوب کر مردہ ہو گئی۔ اس وقت اُس کا منہ بولا بھائی امیر بخش بھی اُسے نہ بچا۔ امیر بخش شاید اُس کی پانی میں ڈوبتی ہوئی شکل دیکھ کر خوفزدہ ہوتا تھا کہ یہ کہیں ہمیشہ کے لیے ڈوب نہ جائے۔ امیر بخش کا یہ خدشہ سچ ثابت ہوا اور وہ ڈوب گئی۔

مہنداں ڈیرے داری:

خوشی محمد گوندل جو کہ تقسیم سے پہلے ایک تھانیدار تھا اُس کی بیوی مہنداں بی بی ڈیرے والی، ایک مکمل طور پر ڈیرے دار عورتوں والا کردار ہے جس میں شہر کر بھی تبدیلی رونما نہیں ہوئی اور وہ اپنے اس تہ بند اور بیت میض میں ملبوس اپنے تھانیدار شوہر کے ساتھ زندگی گزارتی ہے وہ شکل سے ایک نیم وحشی عورت دکھائی دیتی ہے۔

زینب خاتون:

مولوی نور دین کی بڑی بیٹی جو کہ ایک سکھ سردار سر بجیت سنگھ کے عشق میں گرفتار ہو چکی تھی۔ باپ وہ خاتون ہونے کے باوجود اس کا معاشرہ سر بجیت سنگھ کے ساتھ چلا جس نے سر بجیت سنگھ کو ہوش و حواس سے عاری کر دیا۔

لارا:

پروفیسر منظور نظر کی غیر ملکی بیوی جو کہ اپنے شوہر کے کاروبار میں اس کا ہاتھ بٹاتی اور اپنے بچے کو سنبھالنے میں بھی کوئی عار محسوس نہیں کرتی۔ مغربی ہونے کے باوجود مشرق کے طور طریقوں سے آشنا ایک مہمان نواز کردار ہے۔ اپنے شوہر سے انتہائی پیار سے پیش آتی ہے اور اُس کے بے جا غصے میں آنے کی وجہ سے اُس کو آرام دہ کرنے میں بھی معاون ثابت ہوتی ہے۔ لارا اپنے شوہر کی اندرونی اور بیرونی کیفیات سے واقف اُس کی دلجوئی کرنے والی ایک نرم دل عورت کا کردار ہے۔

جولیا جوائے:

ایک امریکی لڑکی جو کہ بدن فروشی کا کاروبار اپنے خواب پورے کرنے کے لیے کرتی ہے۔ اپنی ساتھی مریم حبیب کے ساتھ اُس کا رہن سہن ایسا ہے جیسے کہ وہ دونوں لڑبیں ہوں۔ انعام اللہ کے ساتھ اُس کی ملاقات ایک شراب خانے میں ہیمنگ وے کی پوٹریٹ کے سامنے ہوئی۔ یہیں پر جولیا نے انعام اللہ میں قربت محسوس کی اور اُسے وہ اپنے باقی تمام گروپ کے افراد سے زیادہ پرکشش محسوس ہوا۔ جولیا کہ اندر ایک خاص کشش خود بھی موجود تھی جو کسی کو بھی اپنی طرف راغب کر سکتی ہے۔ جولیا جوائے ایک ایسی سکول گرل لگتی تھی جو کسی ڈرامے میں ایک بالغ عورت کا کردار ادا کر رہی تھی سیکی لگنے کے لیے لب سیکر تھی۔ نخرے دکھاتی تھی پر یہ سب کچھ جعلی سا لگتا تھا۔ وہ بمشکل چو میں پچیس سال کی تھی پر اُس کے روز و شب کی کھینچ پھینچ نے اُسے ایک ایسی عورت میں بدل دیا تھا جو آگے ہو کر جھکتی تھی تو سب کچھ دودھیا ہو جاتا تھا۔ کے لیے جولیا جوائے ایک ہم جنس پرست کا کردار ہے۔ جو سب کے سامنے بے باک اس بات کا اظہار کرنے سے بھی نہیں گھبراتی۔ چلی کے شراب خانے میں بیٹھی بھی وہ ان حرکات کو معیوب نہیں سمجھتی تھی۔ اور مردوں کے ساتھ جسمانی تعلقات بھی کوئی انہونا کام نہیں۔ وہ صرف مرد کی جنسی ضروریات پوری کرنے کے لیے اپنے آپ کو وقف کر چکی ہے تاکہ وہ کسی گاؤں میں کاؤ بوائے ہیٹ پہن کر گھڑ سوار لیے لطف اندوز ہو سکے۔

مقدس بانو:

ایک بنگالی عورت ناول کا ایک اہم کردار شہادت سانی کی ماں جو کہ موتی سانی سے شادی صرف اس لیے کرتی ہے کہ اسے گناہوں کی دلدل سے آزادی مل سکے۔ دیار غیر میں موتی سانی نے سہولت کے لیے میں سانی نام رکھ لیا۔ مقدس بانو ایک مسلمان مولوی کی بیٹی تھی جس کی عزت سقوط ڈھاکہ کے دوران تار تار کی گئی۔ اُس نے صرف اپنی ذات کی حفاظت اور ایک گھر کی خاطر ایک پاکستانی سے شادی کر لی لیکن جب اسے احساس ہوا کہ یہ شخص مسلمان ہی نہیں تو اُس نے علیحدگی اختیار کر لی۔ موتی سانی سے پیدا ہونے والی اپنی بیٹی شہادت کی پرورش اس نے عین اسلامی طریقوں سے کی۔ مقدس بانو بنگالی حسن کا ایک نمونہ تھی۔

"قدرے سیاہ رنگت کی صورت بدن کی بناوٹ سے انداز و لگانا مشکل تھا کہ دو کتنے برسی کی ہے۔ دھان پان اور کمر میں ایک

چمک۔۔" (10)

مقدس ہانوکیلگری کے اداس شہر میں تنہائی کا شکار بڑھاپا گزارتی رہی۔ جہاں وہ شباہت کی منتظر رہتی۔ اُسے مغربی شہروں میں موجود بوڑھوں کو ملنے والی تمام مراعات حاصل تھیں۔ لیکن ایک گھر کا سکون میسر نہ تھا۔
وانگ لی سوئی:

بخت جہاں اور بھاگ بھری کے بیٹے اکبر جہاں کی پہلی چینی بیوی کا نام وانگ لی سوئی تھا۔ اُن دونوں کی ملاقات مانریال میں ہوئی اور دونوں نے نکاح کر لیا۔

"ان مشقت کے جانور زمانوں میں اُس کی واقعیت وانگ لی سوئی سے ہوئی تھی جو ایک نہایت مؤدب اور کسی بھی کشش سے عاری ایک چینی لڑکی تھی۔ جو دہلی دہلی یا لاچار کبھی واپسی فرانسسی اور انگریزی میں بھٹکتی زیر زمین ریلوے کے پلیٹ فارموں پر جھاڑو لگاتی تھی وہ تو جیسے اس پیشکش کی منتظر تھی۔ رجسٹرار کے آفس میں دو بول پڑھوا کر مقامی رواج کے مطابق اُس کی منکوہ ہو کر سر جھکائے اُس کے ساتھ چل دی۔" (11)

وانگ لی سوئی نے اپنے شوہر کا بھرپور ساتھ دیا۔ اُس کے بطن سے ایک بیٹا چرڈ جہاں پیدا ہوا۔ لیکن اس تخلیق کے کچھ عرصہ بعد وہ آبائی چینی مرض میں مبتلا ہو کر اس دنیا سے چلی گئی۔ کینیڈا کے جہاں آباد کے پہلے قبرستان میں اُس کی قبر پہلی تھی۔

نشاط خاتون:

اکبر جہاں کی دوسری بیوی جس نے اوائل میں اپنے ماضی کے متعلق کوئی بھی خبر اپنے شوہر کو نہ دی اور اکبر جہاں سے اس کے دو بچے بخت جہاں اور سیرت جہاں تولد ہوئے۔ اُس کا بدن اور اُس کی آنکھیں ہر وقت اداس اور کسی چیز کی متلاشی رہتی تھیں۔

"وہ بھی نہ جان سکا کہ وہ کہاں سے آئی تھی۔۔۔ اور یہ بھی نہ جان سکا کہ وہ ایک روز یکافت کہاں چلی گئی۔۔۔ وہ بھی ایک موسم سرما کی شدت کے سرد عذاب نہ سہہ سکی۔۔۔ رات بھر اس کا بدن بخار سے بھرکتا رہا۔ وہ اس کے ماتھے پر ہاتھ رکھتا تو وہ جل جاتا پیش اتنی تھی کہ یونوں پر چھالے ابھرنے لگتے، ہڈیاں میں بڑبڑاتی رہی میرا بیٹا جوان ہو گیا۔۔۔ ہو

گا۔۔۔ بخت جہاں کا بھائی۔۔۔ جوان ہو گیا ہو گا۔

سویر ہوئی تو وہ نیلی پڑچکی تھی اور اُس کی بڑی بڑی آنکھیں کھلی تھیں۔" (12)

تدفین کے بعد بھی اُس کی کھلی آنکھیں متلاشی نظروں سے اکبر جہاں کے سامنے رہیں جیسے وہ مٹی میں روپوش ہی نہیں رہیں۔ وہ اپنی سوتن کے پہلو میں سپرد خاک ہو گئی۔

اینجلا پورٹر:

رچرڈ جہاں، بخت جہاں، سیرت جہاں کی پرورش کرنے والی ایک انگریز عورت جو اپنا ماضی بھولنا چاہتی تھی۔

"ان کے لیے حال ہی میں ایک ترک وطن کرنے والی انگریز خاتون اینجلا پورٹر میسر آگئی جو بخوشی انہیں سنبھالنے کے لیے

ان ویرانوں میں چلی آئی وہ بھی اپنی پچھلی حیات سے فرار ہو کر بہت کچھ بھولنا چاہتی تھی۔" (13)

جہاں آباد ایک جنگل بیابان علاقہ تھا اور اپنے حواس پر طاری ماضی کو بھلانے کے لیے اس سے اچھی جگہ اور کوئی نہیں تھی۔ اسی لیے اینجلا کو یہ جگہ بھاگئی۔

پرکاش کور:

میٹ سانس یعنی موتی سانس کی دیکھ بھال کرنے والی ایک سکھ عورت کا کردار ہے۔ موتی سانس کے بار بار غائب ہونے کی صورت میں ڈاکٹروں سے اس کی سرزنش کی جاتی۔ موتی سانس کی وفات کے وقت اس نے بے بہا آنسو بہائے اور اپنی محفلات پر خود کو کوئی بھی رہی۔ اگرچہ وہ اس کے لیے بھی غافل نہ ہوئی تھی۔ جو ہڑ کے کنارے وہ ہر وقت اس کے لیے محتاط رہتی اور اسے واپس لے آتی۔

چینی:

ایک امریکی نیوز کاسٹر جو ۱۱/۹ کے حملے کے بعد مسلمانوں اور اُسامہ بن لادن کے خلاف زہرا گلنے پر مامور تھی۔

سیرت:

اکبر جہاں اور نشاط خاتون کی اکلوتی بیٹی جو شہادت سانس کی سہیلی تھی ایک ڈھوپچی کے عشق میں مبتلا ہو گئی جو کہ سکھ مذہب سے تعلق رکھتا تھا اس کا باپ اکبر جہاں اس شادی کے خلاف تھا۔ سیرت نے اس کے باپ اور سکھوں کا نسلی حوالہ بھی دیا لیکن وہ کسی صورت قائل نہ ہوا۔ کہ وہ ایک غیر مسلم سے اپنی بیٹی کی شادی کر دے۔

سیرت جہاں کے والد کو نہ تو اس شادی کے لیے راضی ہونا تھا اور نہ ہی وہ ہوا۔ باپ سے محبت اور اس کی عزت کے خاطر سیرت یہ شادی اس سے اجازت لے کر کرنا چاہتی تھی۔ لیکن جب باپ نہ مانا تو اس نے خود ہی اس ڈھوپچی سے شادی کر لی۔

شانزہ:

شانزہ ایک فلسطینی لڑکی کا کردار ہے۔ شہادت سانس کی دوست ہے۔ شانزہ کے والدین اس وقت اسرائیلی بمباری کا شکار ہوئے جب وہ اپنی شادی کی ساگرہ زیتون کے باغ میں منار ہے تھے وہ اُسی وقت شہید ہو گئے۔ شانزہ اگرچہ اپنی سہیلیوں کے ساتھ اور شہادت کے ساتھ ویک اینڈ پر کسی شراب خانے میں جا کر اور ہم ضرور چچاتی تھی لیکن اس کے باوجود وہ ایک مسلمان تھی اور اس کے اندر اسلامی اقدار بہر طور موجود تھیں۔ شہادت کی طرف سے اپنی شادی کو ایک مسلم ویڈنگ قرار دیتے ہوئے شانزہ کو بے پناہ خوشی محسوس ہوئی۔

شہادت سانس:

مقدس بانو اور موتی سانس (میٹ سانس) کی اکلوتی اولاد شہادت سانس ناول میں موجود ایک طویل حالات کے درمیان چلتا ہوا کردار ہے۔ شہادت سانس سروسانی کی پوتی ہے۔ جو یار غیر میں رہتے ہوئے اگرچہ عقیدہ مسلم رکھتی ہے۔ لیکن اس کے اندر ایک نمایاں سانس پن ہے۔

"شہادت کے سامنے کیمرہ نہ تھا داش روم کا قد آدم آئینہ تھا جس میں ایک بلیک اینڈ وائٹ نہیں قدرتی رنگوں والی ایک زندہ تصویر تھی جو ہو ہوا سی قدیم سانس عورت کی تھی۔ جو ڈیڑھ سو برس پیشتر کی ترتیب شدہ ہندوستان کی معدوم ہوتی قدیم نسلوں کی انسائیکلو پیڈیا کے آٹھویں باب کے آغاز میں چھپی تھی۔ ناک ذرا پھیلاؤ میں، ہونٹ موٹے جیسے سو بے ہوئے ہوں۔ چھاتیوں بہت نمایاں نہیں بدن کے ساتھ پیوسٹ، کاٹھی مضبوط، کو لہے کے ہوئے، ٹانگیں لائی اور برہنہ حالت میں صرف ایک فرق تھا اس کے بازو پر کاندھے کے قریب ایک لمبوتر اسخرو سا ہاتھ اور اس کی ناف تلے بھی ایک اور مختصر کی گندھی ہوئی تھی پر کیسی انہونی بات تھی کہ اس ہاتھ کی کارنگ سیاہی مائل نہ تھا مہندی کے رنگ کا تھا۔" (14)

شہادت کی ماں بنگالی تھی شہادت کے حسن میں اگرچہ بنگالی پن تھا لیکن اس کے باپ سیاہ اور بالکل سیدھے کندھوں تک تھے۔ شہادت کی شکل انگریز صاحب بہادر کی کھینچی ہوئی تصویر سے ملتی تھی۔ سوائے اُن دو ہاتھیوں کے جو اس نے جسم پر خود گندوائے تھے وہ تصویر شہادت کی پردادی یعنی اس کے دادا سروسانی کی دادی کی تھی جب شہادت پاکستان میں اپنے دادا سے ملنے گئی تو سروسانی کو وہ اپنی دادی کی ہی صورت نظر آئی۔

بخت جہاں کے سکے پوتے بخت جہاں نے جب اُسے شادی کے لیے پیشکش کی تو وہ ایک کشمکش کا شکار تھی ماں کے سمجھانے پر اور بخت جہاں کی بے پناہ محبت دیکھ کر وہ اس شادی پر آمادہ ہو گئی۔ لیکن بخت جہاں کی فرمائش کے باوجود وہ ایک اور نیٹل برائینڈ نہ بن سکی اور اپنے دولہا کی طرف سے آئی ہوئی مہندی اُس نے ناف کے نیچے گندھے ہوئے ہاتھیوں پر مل دی اور اسے حنائی کر دیا۔

شہادت ایک بینکر تھی اُسے زیادہ تیار ہونے کی نہ تو عادت تھی اور نہ ہی وہ اُس کو پسند کرتی تھی۔ وہ اپنے قدرے پھیلے اور سو بچے ہوئے ہونٹوں پر ایک مومہوم کی اپ اسٹک لگا لیتی۔ وہ ہر وقت گھوڑوں کے سموں جیسے جاگڑ میں ملبوس ہوتی اور اپنی شادی کے دن کیلگری کے اسلامک سینٹر میں عروسی جوڑے کے نیچے وہ بی جاگڑ پہن کر چل دی۔ شہادت نے اسلامک سنٹر پہنچنے کے باوجود اپنی گاڑی سے قدم باہر نہیں نکالا۔ اور وہ وہاں منتظر اپنے ماں باپ سہیلیوں اور ہونے والے دولہے کو چھوڑ کر انعام اللہ کی طرف چل دی۔

شہادت کے باپ کا اگرچہ کوئی عقیدہ نہیں تھا لیکن اُس نے اپنی ماں کے عقیدے کو اپنا یا اور اپنی ہونے والی متوقع شادی کو بھی ایک مسلم ویڈنگ قرار دیا۔

"اُس نے ہوش سنبھالا تو اسے اپنی ماں کے عقیدے کا ایک مقدس اور طے شدہ ماحول ملا جس نے اپنی اخلاقی اقدار کو اس قدر اہم جاننا کہ ان کی حفاظت کی خاطر اس نے ایک بے محبت شخص سے شادی کر لی اور جب یہ کھلا کہ وہ تو ایک ایسی نسل کا تھا جس میں عقیدے کا عمل دخل ہی نہ تھا تو اس نے اس سے علیحدگی اختیار کر لی۔ شہادت باقاعدہ عمل پیرا تو نہ ہوئی تھی۔ لیکن وہ اپنے مسلمان ہونے کی پہچان سے گریز نہ کرتی تھی۔ کبھی کبھار اپنی ماں کو خوش کرنے کی خاطر روزے بھی رکھ لیتی تھی اور پڑھ لیتی تھی" (15)

شہادت کو اپنے باپ سے دلچسپی نہ تھی لیکن جب اُس کی ملاقات پاکستان سے واپسی پر وہ ایک مختلف لڑکی ظاہر ہوئی جو اپنی نسل کے بارے میں جاننا چاہتی تھی کہ یہ قدیم نسل کیوں معدوم ہو رہی ہے۔ شہادت پانی سے ڈرتی تھی بخت جہاں کے بیڈروم سے اُس کو یہی اختلاف تھا کہ اُس کی کھڑکی ایک جھیل میں کھلتی تھی۔ بخت جہاں سے شادی کے دن تک وہ اس کشمکش میں مبتلا رہی کہ واقعتاً یہ وہی شخص ہے جس سے وہ حقیقی طور پر اپنی زندگی میں شامل کر سکتی ہے۔ لیکن عین اُس وقت جب سب لوگ اُس کے استقبال میں کھڑے تھے۔ اُس نے انعام اللہ کی طرف کوچ کر لیا۔ انعام اللہ سے وہ پہلے بھی اپنی شادی کا ذکر کر چکی تھی لیکن اُس پر کوئی اثر نہ ہوا۔ انعام اللہ سے اُس کی ملاقات بھی ہاتھیوں کے شوق کے باعث ہی ہوئی۔ انعام اللہ ایک پرانی چیزوں کی دوکان سجاے بیٹھا تھا وہاں ہاتھیوں کی تلاش میں گئی اور انعام اللہ پر فریفتہ ہو گئی۔ اُس کے گڑیا گھر میں ہاتھیوں کی ایک بڑی تعداد موجود تھی اور وہ وہاں سے بھی اکثر ہاتھی ہی خریدتی رہی۔ انعام اللہ اُس سے عمر کی کئی دہائیاں لڑا تھا لیکن وہ اس کی محبت میں گرفتار ہو چکی تھی۔ اسے کئی بار شادی پیش کش کر چکی تھی۔ انعام اللہ اسے یکسر مسترد کرتا رہا اور جب یہ عقد کھلا کہ وہ شہادت کے دادا کا منہ بولا بیٹا ہے جسے وہ سنگسار ہونے سے بچانے کے لیے مسجد کی سیڑھیوں سے اٹھا کر لایا تھا، وہ بے بھی نہ مانی کہ وہ اس کا چچا بھائی ہے۔ شہادت کی محبت دنیا کے کسی طور طریقے کو نہیں مانتی تھی۔

حوالہ جات

- 1- مستنصر حسین تارڑ۔ خس و خاشاک زمانے۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز۔ 2017۔ ص 6-7
- 2- ایضاً۔ ص 21
- 3- ایضاً۔ ص 38
- 4- ایضاً۔ ص 41-42
- 5- ایضاً۔ ص 24
- 6- ایضاً۔ ص 238
- 7- ایضاً۔ ص 37-38
- 8- ایضاً۔ ص 63

-
- 9- ایضاً ص 321
 - 10- ایضاً ص 498
 - 11- ایضاً ص 489
 - 12- ایضاً ص 498
 - 13- ایضاً ص 491
 - 14- ایضاً ص 646
 - 15- ایضاً ص 649